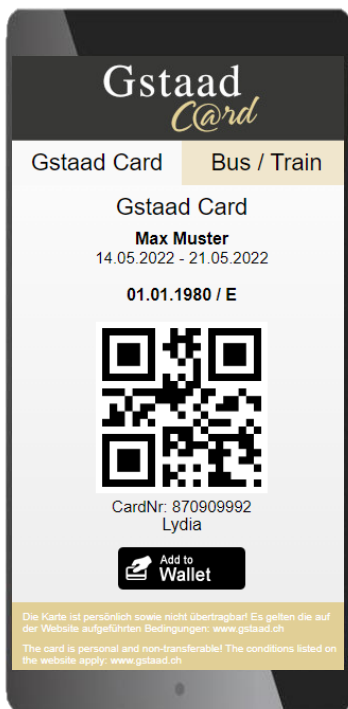


# Créer des cartes d'hôte (Gstaad Card) dans le WebClient4



## IHRE GSTAAD CARD

Herzlich Willkommen in Gstaad!  
Geniessen Sie mit Ihrer Gstaad Card die Vielfalt der Region und entdecken Sie viele attraktive Erlebnisse:  
[www.gstaad.ch/gstaadcard](http://www.gstaad.ch/gstaadcard)  
Wir wünschen Ihnen einen genussvollen Aufenthalt in Gstaad.  
Ihr Tourismsteam Gstaad

## VOTRE GSTAAD CARD

Bienvenue à Gstaad!  
Profitez de la diversité de la région avec votre Gstaad Card et découvrez de nombreuses offres attractives:  
[www.gstaad.ch/gstaadcard](http://www.gstaad.ch/gstaadcard)  
Nous vous souhaitons un agréable séjour à Gstaad.  
Votre équipe de tourisme de Gstaad

## YOUR GSTAAD CARD

Welcome to Gstaad!  
Enjoy the diversity of the region with your Gstaad Card and discover many tempting offers:  
[www.gstaad.ch/gstaadcard](http://www.gstaad.ch/gstaadcard)  
We wish you an enjoyable stay in Gstaad.  
Your Gstaad Tourism Team

### Allgemeine Bedingungen:

Die Gästekarte ist persönlich sowie nicht übertragbar und nur gültig mit Anwesenheit (Abreisedatum, Vor- und Nachname sowie Geburtsdatum des Inhabers) als auch Name des Beherbergers. Auf Verlangen des Kontrollpersonals hat sich der Gast auszuweisen. Missbrauch wird bestraft. Änderungen vorbehalten.

### Conditions générales:

La carte de visiteur est personnelle et non transférable et n'est valable qu'avec la date d'arrivée/départ, le prénom, nom et le date de naissance du titulaire ainsi que le nom de l'hôte. À la demande du personnel de contrôle, l'invité doit s'identifier. Les abus seront punis. Sous réserve de modifications sans préavis.

### Terms & conditions:

The guest card is personal and non-transferable and only valid with the date of arrival/departure, first and last name as well as date of birth of the holder and name of the host. Upon request of the control staff, the guest has to identify himself. Misuse will be punished. Subject to change without further notice.



Gstaad Saanenland Tourismus | Promenade 41 | 3780 Gstaad/Schweiz  
T +41 33 748 81 81 | [info@gstaad.ch](mailto:info@gstaad.ch) | [www.gstaad.ch](http://www.gstaad.ch)

## Logements de groupes (/ groupes de voyage)

## Contenu

1	Connexion.....	3
2	Variante 1: Pre-CheckIn Création des cartes d'hôte à l'aide de l'auto-enregistrement client.....	4
2.1.	Envoyer le lien Pre-CheckIn .....	4
2.2.	Réception du Pre-CheckIn & sauvegarder pré-enregistrement .....	5
3	Variante 2: Création des cartes visiteur en enregistrant directement un pré-enregistrement.....	6
4	Variante 3 : Auto-enregistrement sur place .....	9
5	Produire et envoyer les cartes visiteur .....	10
5.1.	Envoyer les cartes à la même adresse e-mail.....	10
5.2.	Envoyer les cartes individuellement à l'adresse e-mail .....	11
5.3.	Imprimer .....	11
5.4.	Envoi pour les groupes de plus de 25 personnes .....	12
6	Peut-on adapter les enregistrements clients? .....	14
6.1.	Date de départ*, date de naissance, (pré)nom, e-mail, ajout/suppression d'hôtes individuels .	14
6.1.1	<b>*Attention en cas de prolongation d'une Gstaad Card</b> .....	14
6.2	Date d'arrivée .....	15
6.3	Que faire si les hôtes annulent leur réservation à la dernière minute ou ne se présentent pas (no show)? .....	16
6.3.1	Groupe entier .....	16
6.3.2	Client individuel .....	16
7	Modèle de texte E-Mail.....	17
8	Configurer le formulaire de Pre-CheckIn.....	18
9	Paramètres du système.....	19
9.1	Masquer les informations de la page .....	19
9.2	Vérifier et adapter les paramètres du système.....	19
	Préférences générales .....	19
10	Hotline en cas de questions .....	20
11	Annexe .....	21
11.1	Formulaire de Pre-CheckIn pour le client.....	21

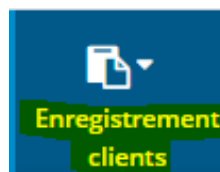
Dans la première partie (1-5, pages 3-12), vous trouverez le processus d'émission, dans la deuxième partie (6-11, à partir de la [page 13](#)) d'autres fonctions et des informations supplémentaires.

## 1 Connexion

- Connectez-vous sous le lien suivant <https://webclient4.deskline.net/GRI/fr/login>
- Entrez nom d'utilisateur & mot de passe
- «Connexion»



- Menu «Enregistrement clients»



- Lors de la première connexion, il est recommandé d'ajuster les paramètres du système (voir «[9 Paramètres du système](#)», page 19)

## 2 Variante 1: Pre-CheckIn

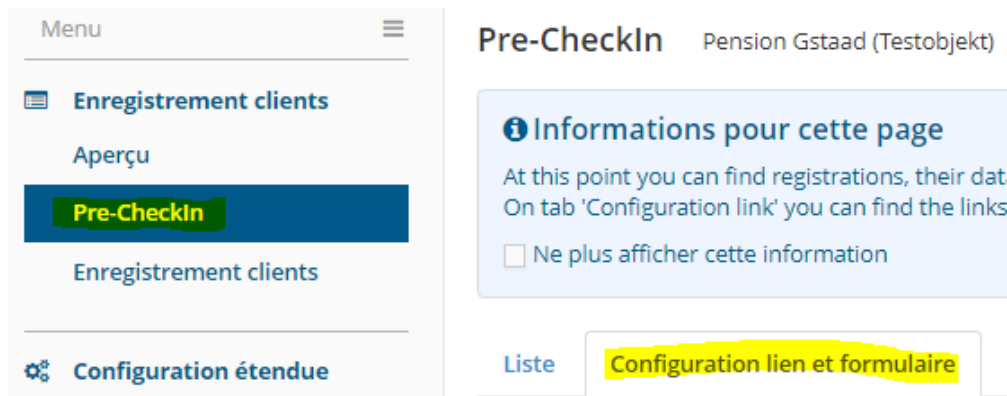
Création des cartes d'hôte à l'aide de l'auto-enregistrement client

→ **conseillé!**

### 2.1. Envoyer le lien Pre-CheckIn

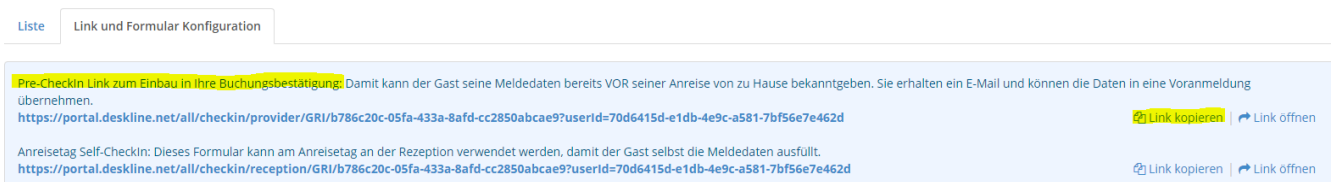
→ Configurer le formulaire de Pre-CheckIn voir «8», page 18

- «Enregistrement clients» - «Pre-CheckIn»
- Registre «Configuration lien et formulaire»



The screenshot shows a management interface for 'Pension Gstaad (Testobjekt)'. On the left is a 'Menu' with options: 'Enregistrement clients', 'Aperçu', 'Pre-CheckIn' (highlighted in green), 'Enregistrement clients', and 'Configuration étendue'. On the right, the 'Pre-CheckIn' section is active, showing 'Informations pour cette page' with a text box explaining that registrations and links can be found on the 'Configuration link' tab. Below this, there is a 'Liste' tab and a 'Configuration lien et formulaire' button (highlighted in yellow).

- Copier le lien de pré-inscription et l'envoyer par e-mail au guide du groupe; soit dans un e-mail séparé ou incorporé dans votre propre confirmation de réservation).  
Timing: Recommendation: environ 1 semaine avant l'arrivée.  
→ siehe «7 Modèle de texte e-mail», page 17 (exemple)



The screenshot shows the 'Link und Formular Konfiguration' page. It contains two entries:

- Pre-CheckIn Link zum Einbau in Ihre Buchungsbestätigung:** Damit kann der Gast seine Meldedaten bereits VOR seiner Anreise von zu Hause bekanntgeben. Sie erhalten ein E-Mail und können die Daten in eine Voranmeldung übernehmen.  
URL: <https://portal.deskline.net/all/checkin/provider/GRI/b786c20c-05fa-433a-8afd-cc2850abcae9?userId=70d6415d-e1db-4e9c-a581-7bf56e7e462d> | [Link kopieren](#) | [Link öffnen](#)
- Anreisetag Self-CheckIn:** Dieses Formular kann am Anreisetag an der Rezeption verwendet werden, damit der Gast selbst die Meldedaten ausfüllt.  
URL: <https://portal.deskline.net/all/checkin/reception/GRI/b786c20c-05fa-433a-8afd-cc2850abcae9?userId=70d6415d-e1db-4e9c-a581-7bf56e7e462d> | [Link kopieren](#) | [Link öffnen](#)

## 2.2. Réception du Pre-CheckIn & sauvegarder pré-enregistrement

- o Une fois que le client s'est auto-enregistré avec succès, vous recevrez une notification par e-mail:

### Nouveau pré-enregistrement



Chère/Cher propriétaire,

L'enregistrement suivant pour la Gstaad Card pour Pension Feratel (Testbetrieb) vient d'être reçu, merci de le vérifier et de le valider:

**Invité :** Pierre Muster  
**Personnes :** 2  
**Arrivée :** 09.06.2023  
**Départ :** 16.06.2023

Vous pouvez accéder aux détails [ici](#).

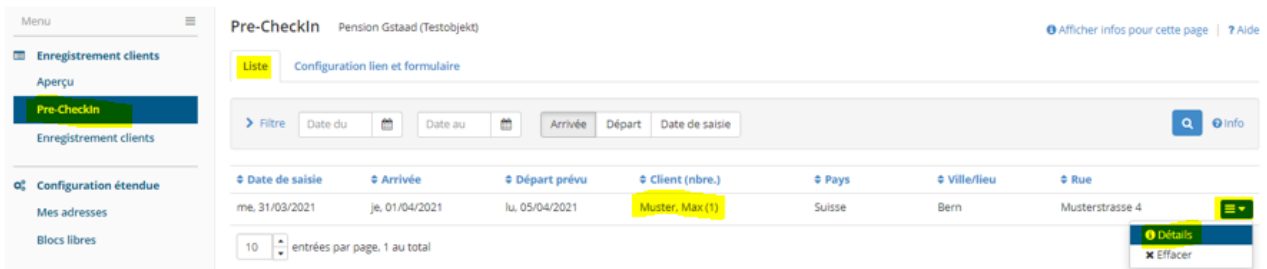
Ensuite:

- «Ouvrir en tant que pré-inscription»
- Vérifiez les données
- «Enregistrer préenregistrement»

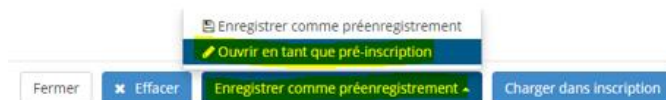
Meilleures salutations

GSTAAD SAANENLAND TOURISMUS

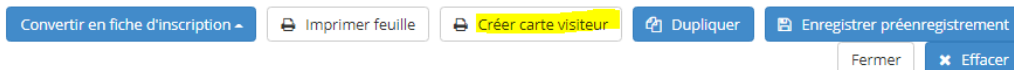
- o Cliquez «[ici](#)» pour accéder directement aux détails de l'enregistrement  
*Alternativement, vous pouvez appeler les données sous «Pre-CheckIn» - «Liste» et ouvrir en cliquant sur le nom ou sur «Détails» (symbole à droite)*



- o «Enregistrer comme pré-enregistrement» → «Ouvrir en tant que pré-inscription»



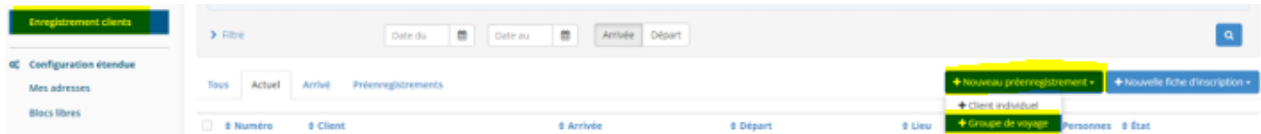
- o *Remarque: à partir de 10 personnes, un groupe de voyage sera automatiquement généré*
- o Vérifiez les données et ajustez-les si nécessaire
- o Si tout est correct, «Créer carte visiteur»



- o Le système passe maintenant au «feratelCardSystem»
- o Suite, voir «[5 Produire et envoyer des cartes visiteur](#)» (page 10)

### 3 Variante 2: Création des cartes visiteur en enregistrant directement un pré-enregistrement

- «Enregistrement clients»
- «Nouveau préenregistrement» - «+ Groupe de voyage»



- Sous «Client principal enregistré» (= guide du groupe), remplissez au moins toutes les données avec \* / \*, également l'e-mail  
 ➔ «Consentement au transfert des données client à la carte» doit être activé, sinon la carte visiteur ne sera pas produite

Client principal Consentement au transfert des données client à la carte

Arrivée: 13/09/2021 Départ prévu: 17/09/2021

Nom / Prénom: Reiseleiter / Test Salutation / Langue: Herr (Herrn) / Allemand

Pays / Nationalité: Suisse / Suisse CP / Ville/lieu: /

Rue:  Anniversaire / Âge: 01.02.1981 / 40 / Pflichtig

E-mail: info@gstaad.ch

Enregistrer dans adresses clients  Consentement publicité

- Enregistrez le nombre de clients (sans guide) par groupe de personnes  
 «Pflichtige» (= adultes à partir de 17 ans) / «Kinder 12-16» (= enfants de 12 à 16 ans) / «Kinder -11» (enfants jusqu'à 11 ans)
  - Les enfants de moins de 6 ans ne doivent pas être enregistrés (ils ne reçoivent pas de Gstaad Card).

Clients groupe de voyage (sans guide)

Groupe de personnes	Pays	Nombre	
Pflichtige	Allemagne	12	<a href="#">✕ Effacer</a>
Kinder 12	Allemagne	2	<a href="#">✕ Effacer</a>
Kinder -11	Allemagne	4	<a href="#">✕ Effacer</a>

[+ Ajouter ligne](#) [Aller aux détails groupe](#)

- «Aller aux détails groupe»

- Le nombre spécifié de cases client par groupe de personnes apparaîtra maintenant

▼ **Détails groupe de voyage (sans guide)**

Remplir et modifier automatiquement les données

	Nom / Prénom	Anniversaire			
2	Muster / Felix	01.01.1970	P		Deu ...  Éditer  Effacer
3	Muster / Anna	01.05.1975	P		Deu ...  Éditer  Effacer
4	Muster / Walter	01.02.1950	P		Deu ...  Éditer  Effacer
5	Muster / Klara	01.06.1954	P		Deu ...  Éditer  Effacer

- **Pour chaque membre du groupe, le prénom, le nom et la date de naissance devront être saisis** (clients supplémentaires: «+ ajouter un client»)  
**Important:** Les données doivent être remplies correctement. Les cartes visiteur sont personnelles, incessibles et uniquement valables avec le nom et la date de naissance du titulaire. Le client doit s'identifier à la demande du personnel de contrôle. Par conséquent, une carte personnelle doit être émise pour chaque hôte à leur nom. L'abus sera puni.
- Si des membres individuels du groupe arrivent ou partent plus tôt / plus tard, la date d'arrivée / de départ peut être ajustée à travers «Éditer» pour le client respectif - «Modifier arrivée / départ».
- «Charger détails client»

▼ **Client 2 avec la même adresse**  Consentement au transfert des données client à la carte [Modifier arrivée/départ](#)

Arrivée: 10/04/2021 Départ prévu: 12/04/2021

Nom / Prénom: Muster / Felix Salutation: Veuillez choisir

Anniversaire / Âge: 01.01.1970 / 51 Pflichtig

E-mail:

[Plus de détails](#)  Enregistrer dans adresses clients

Fermer [Charger détails client](#)

- L'écart est indiqué par le «i» à côté de «Éditer»



- Si tout est rempli correctement, «Sauvegarder et rester sur cette page»

Fermer [Enregistrer modifications et nouveau](#) [Sauvegarder et rester sur cette page](#) [Sauvegarder et fermer cette page](#)

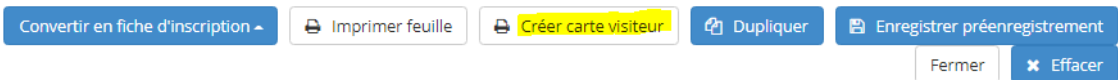
*Si «Sauvegarder et fermer cette page» est sélectionné,*

Fermer [Enregistrer modifications et nouveau](#) [Sauvegarder et rester sur cette page](#) [Sauvegarder et fermer cette page](#)

*la pré-enregistrement peut alors être appelé dans le sous-menu «Enregistrement clients» - «Préenregistrement» et ouvert en cliquant sur le nom ou à travers «Détails» (symbole à droite).*

Gästermeldungen		Filter		Datum von		Datum bis		Anreise		Abreise		Ort		Personen		Status	
Erweiterte Einstellungen		Alle		Aktuell		Angereist		Vorankmeldungen		+ Neue Vorankmeldung +		+ Neuer Meldozchein +					
Meine Adressen																	
Freie Blöcke																	
		Gast		Anreise		Abreise		Ort		Personen		Status					
		Muster, Max		Sa, 01.05.2021		Sa, 08.05.2021 (P)		CH - Bern		2							

- «Créer carte visiteur»



- Le système passe maintenant au «feratelCardSystem»
- Pour en savoir plus, voir «[5 Produire et envoyer des cartes visiteur](#)» (page 10)  
→ Pour les groupes de plus de 25 personnes: [5.4.](#) (page 12)
- *\*Groupes de voyage dans les hôtels/camping/B&B : «Enregistrer préenregistrement». L'hôte reçoit automatiquement le lien d'invitation au «Concierge myGstaad», le compagnon de vacances numérique. (voir le «Manual\_Créer des Gstaad Cards» séparé, page 9)*



## 4 Variante 3 : Auto-enregistrement sur place

Dans le cas où le groupe n'a pas la possibilité de faire le pré-enregistrement avant l'arrivée (car il n'a pas reçu le lien) et que vous ne pouvez pas faire le rapport de clients sur place (voir Variante 2, page 6), nous vous recommandons d'imprimer le code QR\* et de le déposer/accrocher dans votre hébergement. De cette manière, le groupe a la possibilité de s'auto-enregistrer sur place.

- **Important:**
  - **Après l'auto-enregistrement réussi du client, les Gstaad Cards doivent être envoyées!**
  - **Par conséquent, vérifiez régulièrement vos e-mails respectivement les Pre-CheckIns, surtout quand les groupes arrivent!**
  - **Tout fonctionne exactement de la même manière que pour le Pre-CheckIn avant l'arrivée (voir «2.2 Réception du Pre-CheckIn & sauvegarder pré-enregistrement», page 5)**

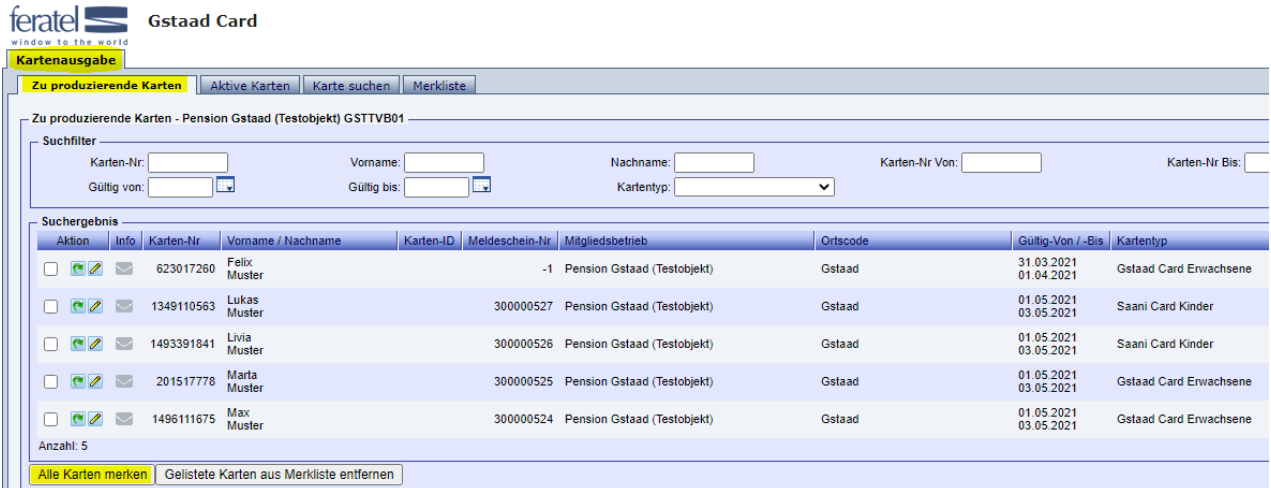
**\*Le code QR peut être commandé par e-mail [info@gstaad.ch](mailto:info@gstaad.ch) ou par tél. +41 33 748 81 81**

## 5 Produire et envoyer les cartes visiteur

→ La CardSoftware est en allemand

### 5.1. Envoyer les cartes à la même adresse e-mail

- Cliquez sur «Alle Karten merken» (= «retenir toutes les cartes»)



**Kartenausgabe**

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte suchen | Merkliste

Zu produzierende Karten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01

Suchfilter

Karten-Nr:  Vorname:  Nachname:  Karten-Nr Von:  Karten-Nr Bis:

Gültig von:  Gültig bis:  Kartentyp:

Suchergebnis

Aktion	Info	Karten-Nr	Vorname / Nachname	Karten-ID	Meldeschein-Nr	Mitgliedsbetrieb	Ortscode	Gültig-Von / -Bis	Kartentyp
<input type="checkbox"/>		623017260	Felix Muster		-1	Pension Gstaad (Testobjekt)	Gstaad	31.03.2021 01.04.2021	Gstaad Card Erwachsene
<input type="checkbox"/>		1349110563	Lukas Muster		300000527	Pension Gstaad (Testobjekt)	Gstaad	01.05.2021 03.05.2021	Saani Card Kinder
<input type="checkbox"/>		1493391841	Livia Muster		300000526	Pension Gstaad (Testobjekt)	Gstaad	01.05.2021 03.05.2021	Saani Card Kinder
<input type="checkbox"/>		201517778	Marta Muster		300000525	Pension Gstaad (Testobjekt)	Gstaad	01.05.2021 03.05.2021	Gstaad Card Erwachsene
<input type="checkbox"/>		1496111675	Max Muster		300000524	Pension Gstaad (Testobjekt)	Gstaad	01.05.2021 03.05.2021	Gstaad Card Erwachsene

Anzahl: 5

Alle Karten merken | Gelistete Karten aus Merkliste entfernen

- ...ou si pas toutes les cartes dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire») doivent être envoyées à la même adresse: pour les cartes souhaitées, cliquez sur la flèche verte «Karten merken» (= «retenir la carte») (la flèche devient rouge)



**Kartenausgabe**

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte suchen | M

Zu produzierende Karten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01

Suchfilter

Karten-Nr:  Vorname:

Gültig von:  Gültig bis:

Suchergebnis

Aktion	Info	Karten-Nr	Vorname / Nachname	Ka
<input type="checkbox"/>		1247748465	Felix Muster	
<input type="checkbox"/>		1349110563	Lukas Muster	
<input type="checkbox"/>		1493391841	Livia Muster	
<input type="checkbox"/>		201517778	Marta Muster	
<input type="checkbox"/>		1496111675	Max Muster	

Anzahl: 5

Alle Karten merken | Gelistete Karten aus Merkliste entfernen

- Registre «Merkliste» (= «Sélectionner cartes»)
- Aktion für alle gelisteten Karten (= Action pour toutes les cartes énumérées): Choisir «MobileCards senden» (= «envoyer des MobileCards»)



**feratel** **Gstaad Card**  
window to the world

**Kartenausgabe**

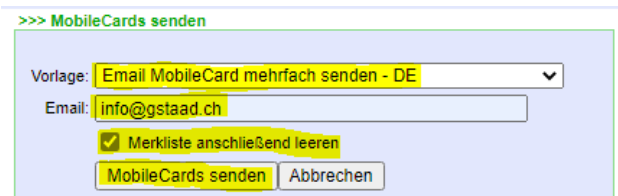
Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte suchen | **Merkliste**

Merkliste - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01

Aktion für alle gelisteten Karten

MobileCards senden >>> MobileCards senden

- «Vorlage» (= «Format»): sélectionnez la langue souhaitée
- Vérifier respectivement entrer l'adresse e-mail
- Activez  «Merkliste anschliessend leeren» (= «Vider liste des remarques»)
- «MobileCards senden» (= «Envoyer MobileCards»)



>>> MobileCards senden

Vorlage:

Email:

Merkliste anschliessend leeren

MobileCards senden | Abbrechen

## 5.2. Envoyer les cartes individuellement à l'adresse e-mail

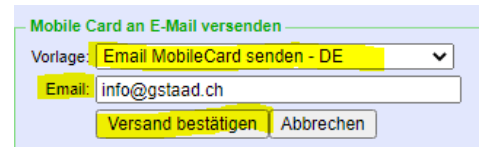
- cliquez sur la carte souhaitée (nom) dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»)



- Vérifiez respectivement entrez l'adresse e-mail
- Cliquez sur «Mobile Card versenden» (= «Envoyer la MobileCard»)




- «Vorlage» (= «Format»): sélectionnez la langue souhaitée
- (Vérifiez respectivement entrez l'adresse e-mail)
- «Versand bestätigen» (= «Confirmer l'envoi»)

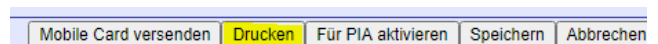


## 5.3. Imprimer

- Si le client souhaite uniquement une carte imprimée, cliquez sur la carte souhaitée (nom) dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»)



- sélectionnez la touche «Drucken» (= «Imprimer») (en bas à droite).



- À noter: dès que la MobileCard a été envoyée, la touche «Imprimer» disparaît. Dans ce cas, il est conseillé de renvoyer la carte à votre propre adresse e-mail et d'imprimer la carte à partir de la pièce jointe de l'e-mail.

- Utilisez la touche «Zurück» (= «Retour») (en haut à droite) pour revenir au WebClient.

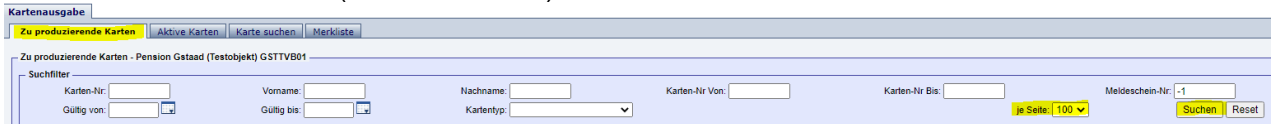
feratelCardSystem  
CardSoftware

**Zurück**

## 5.4. Envoi pour les groupes de plus de 25 personnes

→ **ATTENTION:** pour plus de 25 personnes:

- Dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»), augmentez le nombre de cartes par page (= «je Seite») (pour 25-49 personnes à 50, pour 50-99 personnes à 100, pour plus de 100 personnes à 500)
- «Suchen» (= «Recherche»)



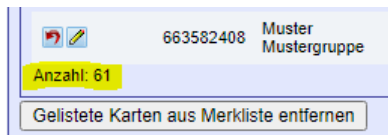
The screenshot shows the 'Kartenausgabe' interface with the 'Zu produzierende Karten' tab selected. Search filters include 'Suchfilter', 'Karten-Nr.', 'Vorname', 'Nachname', 'Karten-Nr. Von', 'Karten-Nr. Bis', 'Meldeschein-Nr.', 'Gültig von', 'Gültig bis', and 'Kartentyp'. A 'je Seite: 100' dropdown is visible, along with 'Suchen' and 'Reset' buttons.

- Vérifiez en bas à gauche si le nombre correspond à la taille du groupe \*
- Cliquez sur «Alle Karten merken» (= «retenir toutes les cartes»)



This screenshot shows a card entry for 'Muster Mustergruppe' with ID '663582408'. It displays 'Anzahl: 61' and a yellow 'Alle Karten merken' button, along with a 'Gelistete Karten aus Merkliste entfernen' button.

- Registre «Merkliste» (= «Sélectionner cartes»)
- Vérifiez en bas à gauche si le nombre correspond à la taille du groupe



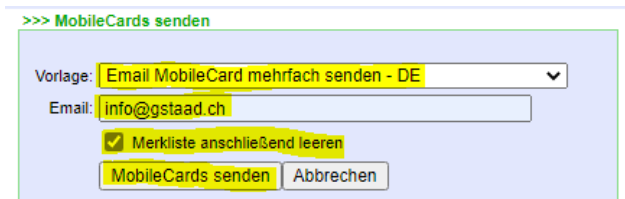
This screenshot shows the same card entry in the 'Merkliste' view. It displays 'Anzahl: 61' and a 'Gelistete Karten aus Merkliste entfernen' button.

- Si nécessaire, augmentez le nombre de «je Seite» (= «par page») et cliquez sur «Suchen» (= «Recherche»).



The screenshot shows the 'Kartenausgabe' interface with the 'Merkliste' tab selected. Search filters include 'Suchfilter', 'Karten-Nr.', 'Karten-ID', 'Vorname', 'Nachname', 'Karten-Nr. Von', 'Karten-Nr. Bis', 'Meldeschein-Nr.', 'Gültig von', 'Gültig bis', 'Status', and 'Kartentyp'. A 'je Seite: 100' dropdown and 'Suchen'/'Reset' buttons are present.

- Aktion für alle gelisteten Karten (= Action pour toutes les cartes énumérées): Choisir «MobileCards senden» (= «envoyer des MobileCards»)
- «Vorlage» (= «Format»): sélectionnez la langue souhaitée
- Vérifier respectivement entrer l'adresse e-mail
- Activez  «Merkliste anschliessend leeren» (= «Vider liste des remarques»)
- «MobileCards senden» (= «Envoyer MobileCards»)



The screenshot shows the 'MobileCards senden' dialog box. It includes a 'Vorlage' dropdown menu set to 'Email MobileCard mehrfach senden - DE', an 'Email' field with 'info@gstaad.ch', a checked checkbox for 'Merkliste anschliessend leeren', and 'MobileCards senden' and 'Abbrechen' buttons.

→ \* Si plusieurs groupes sont répertoriés dans le menu «Zu produzierende Karten» (= «Cartes à produire»):

- Filtrer par date de séjour: «Gültig von/bis» (= «Valable de/à»)(Sélectionner la date via le calendrier!)
- «Suchen» (= «Recherche») Cela permet d'afficher uniquement les cartes à envoyer dans le groupe correspondant.



The screenshot shows the 'Kartenausgabe' interface with search filters. The 'Gültig von' and 'Gültig bis' fields are set to '13.09.2021' and '17.09.2021' respectively. Other filters and buttons are also visible.

## FAQ

➔ *En cliquant sur la question (texte), vous serez redirigé au point correspondant.*

- Peut-on adapter les enregistrements clients?
  - Date de départ\*, date de naissance, (pré)nom, e-mail, ajout/suppression d'hôtes individuels
  - Date d'arrivée
  - Que faire si le groupe ou des clients individuels annulent leur réservation à la dernière minute ou ne se présentent pas (no show)?
- Y a-t-il un modèle de texte pour l'envoi du lien Pre-CheckIn?
- Peut-on configurer soi-même le formulaire de Pre-CheckIn?
- Quels sont les réglages du système à effectuer?
- Existe-t-il une hotline pour les questions et les problèmes?
- Comment se présente le formulaire de Pre-CheckIn pour le client?

## 6 Peut-on adapter les enregistrements clients?

### 6.1. Date de départ\*, date de naissance, (pré)nom, e-mail, ajout/suppression d'hôtes individuels

- Les ajustements de la date de départ, de la date de naissance, du nom de famille, du prénom, (pays/nationalité, adresse) et de l'e-mail ainsi que l'ajout et la suppression d'hôtes individuels peuvent être effectués dans la pré-inscription (resp. dans la fiche d'inscription), même si la carte a déjà été activée dans le «Concierge myGstaad», resp. a déjà été envoyée par e-mail ou imprimée.
  - En cliquant sur «Enregistrer préenregistrement» (respectivement dans la fiche d'inscription: «Enregistrer les modifications»), les modifications sont automatiquement actualisées dans le CardSystem et des nouvelles cartes peuvent être émises (si la/les carte(s) a/ont été envoyée(s)/imprimée(s).

#### 6.1.1 \*Attention en cas de prolongation d'une Gstaad Card

- Si la/les Gstaad Card(s) a/ont déjà été envoyée(s)/imprimée(s), un duplicata doit être produit et la/les carte(s) doit/doivent être à nouveau envoyée(s)/imprimée(s) afin que la validité du code QR des TP soit également actualisée et que le client puisse ainsi utiliser les TP pendant tout son séjour:
  - «→ Ouvrir système de cartes visiteurs»
  - «Karte suchen» (= «Chercher carte»).
  - Si la (les) carte(s) prolongées n'apparaissent pas en haut, veuillez rechercher par le nom de famille.

Imprimer Messages Configuration



[→ Ouvrir système de cartes visiteurs](#)

**feratel** Gstaad Card  
wishes to the world

**Kartenausgabe**

Zu produzierende Karten Aktive Karten **Karte suchen** Merkliste

Karte suchen - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01

Suchfilter

Karten-Nr:  Karten-ID:  Vorname:  **Nachname: Muster** Karten-Nr Von:  Karten-Nr Bis:   
 Gültig von:  Gültig bis:  Status:  Kartentyp:  je Seite: 25

Suchergebnis

Aktion	Info	Karten-Nr	Vorname / Nachname	Karten-ID	Meldeschein-Nr	Mitgliedsbetrieb	Ortscode	Gültig-Von / -Bis	Status	Kartentyp
		81984108	<b>Tester Muster</b>	9742850900781494223	-1	Pension Gstaad (Testobjekt M)	Gstaad	04.07.2022 09.07.2022	aktiv	Gstaad Card

- Cliquez sur la carte souhaitée (nom)
- «Duplikat produzieren» (= «Produire un duplicata») (la carte actuelle est ainsi bloquée)



**Kartenausgabe**

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte bearbeiten | Merkliste

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension Gstaad (Testobjekt M) GSTTVB01)

**Kundendaten**

Anrede: Herr | Titel: | Meldeschein-Nr.: -1

Nachname: Muster | Vorname: Testler

Geburtsdatum: 01.01.1990 | Email: |

**Kartendaten**

Kartentyp: Gstaad Card | Karten-Nr.: 81984108 | Berechtigung: \_Default

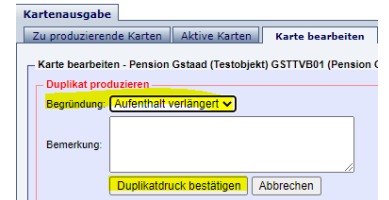
Gültig von: 04.07.2022 | Gültig bis: 09.07.2022 | Anz. Tage: 6

Karten-ID: 9742650990781494223

Bemerkung: 04.07.2022 17:15:08 MS-Verlängerung auf 09.07.22 (CSU) 04.07.2022 17:12:42 MS-Verlängerung auf 07.07.22 (CSU) 04.07.2022 17:12:21 Karte erstellt, gültig von 04.07.2022 bis 06.07.22 (CSU)

Mobile Card versenden | Duplikat produzieren | Sperren | Speichern | Abbrechen

- Explication: sélectionnez «Aufenthalt verlängert» (= «Séjour prolongé»)
- «Duplikatdruck bestätigen» (= Confirmer l'impression en double)
- Si impression souhaitée: imprimer la version Print@Home
- Si MobileCard souhaitée:
  - «Mobile Card versenden» (= «Envoyer la MobileCard»)
  - (Vérifiez respectivement entrez l'adresse e-mail)
  - «Versand bestätigen» (= «Confirmer l'envoi»)



**Kartenausgabe**

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte bearbeiten

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension C

Duplikat produzieren

Begründung: Aufenthalt verlängert

Bemerkung: |

Duplikatdruck bestätigen | Abbrechen



**Kartenausgabe**

Zu produzierende Karten | Aktive Karten | Karte bearbeiten | Merkliste

Karte bearbeiten - Pension Gstaad (Testobjekt) GSTTVB01 (Pension Gstaad (Testobjekt M) GSTTVB01)

Mobile Card an E-Mail versenden

Vorlage: Email MobileCard senden - DE/FREN

Email: info@gstaad.ch

Versand bestätigen | Abbrechen

**Kundendaten**

Anrede: Herr | Titel: | Meldeschein-Nr.: -1

Nachname: Muster | Vorname: Testler

Geburtsdatum: 01.01.1990 | Email: info@gstaad.ch

**Kartendaten**

Kartentyp: Gstaad Card | Karten-Nr.: 350960152 | Berechtigung: \_Default

Gültig von: 04.07.2022 | Gültig bis: 09.07.2022 | Anz. Tage: 6

Karten-ID: 9773813503465669667

Bemerkung: 04.07.2022 17:15:08 MS-Verlängerung auf 09.07.22 (CSU) 04.07.2022 17:12:42 MS-Verlängerung auf 07.07.22 (CSU) 04.07.2022 17:12:21 Karte erstellt, gültig von 04.07.2022 bis 06.07.22 (CSU)

Mobile Card versenden | Duplikat produzieren | Sperren | Speichern | Abbrechen

## 6.2 Date d'arrivée

- La date d'arrivée ne peut être modifiée qu'avant l'impression/l'envoi de la carte. Si la carte a déjà été envoyée par e-mail ou imprimée, la pré-inscription doit être supprimée (respectivement la fiche d'inscription doit être annulée) et recrée.

### 6.3 Que faire si les hôtes annulent leur réservation à la dernière minute ou ne se présentent pas (no show)?

Les hôtes qui ne se présentent pas n'ont pas droit à une Gstaad Card. C'est pourquoi les Gstaad Cards déjà émises doivent être bloquées.

#### 6.3.1 Groupe entier

- Appeler la pré-enregistrement
- Symbole à droite – «Effacer»
- Si un préenregistrement a déjà été converti en formulaire d'inscription ou si un formulaire d'inscription a été créé directement, celui-ci doit être annulé.
- Ouvrez la fiche d'inscription - «Annuler»
- Saisissez la raison de l'annulation
- «Enregistrer les modifications»










#### 6.3.2 Client individuel

- Ouvrir la pré-inscription (double-clic ou symbole à droite – «Details»)
- Pour le client qui n'arrive pas: «x Effacer»



▼ Détails groupe de voyage (sans guide)


 Remplir et modifier automatiquement les données







	Nom / Prénom	Anniversaire			N° carte visiteur	
2	Müller / Kurt	07.11.1978	P		<input checked="" type="checkbox"/> 1607492381	 Éditer    Effacer
3	Weibel / Brigitte	06.06.1978	P		<input checked="" type="checkbox"/> 1461787118	 Éditer    Effacer

- «Sauvegarder préenregistrement»
- Si un préenregistrement a déjà été converti en formulaire d'inscription ou si un formulaire d'inscription a été créé directement, ouvrir ce dernier
- Pour le client qui n'arrive pas: «x Effacer»

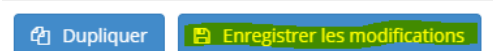


▼ Détails groupe de voyage (sans guide)

 Remplir et modifier automatiquement les données

	Nom / Prénom	Anniversaire			N° carte visiteur	
2	Müller / Kurt	07.11.1978	P		<input checked="" type="checkbox"/> 1607492381	 Éditer    Effacer
3	Weibel / Brigitte	06.06.1978	P		<input checked="" type="checkbox"/> 1461787118	 Éditer    Effacer

- «Enregistrer les modifications»





## 7 Modèle de texte E-Mail

### Français

En tant qu'hôte s'acquittant d'une taxe de séjour, vous recevez la Gstaad Card (carte d'hôte numérique) pour la durée de vos vacances. Profitez de la diversité de la région avec votre Gstaad Card et découvrez de nombreuses offres et expériences intéressantes. Diverses réductions ou services gratuits sont inclus dans la Gstaad Card. Vous trouverez un aperçu de tous les avantages à l'adresse suivante: [www.gstaad.ch/fr/gstaadcard](http://www.gstaad.ch/fr/gstaadcard)

En cliquant sur le lien suivant, vous pouvez enregistrer vous-même votre groupe: **xxx\***  
Une fois vos données vérifiées, les Gstaad Cards sera envoyés par e-mail.

### Allemand

Als kurtaxenzahlender Gast erhalten Sie für die Dauer Ihres Aufenthaltes die Gstaad Card (digitale Gästekarte). Geniessen Sie mit Ihrer Gstaad Card die Vielfalt der Region und entdecken Sie viele spannende Angebote und Erlebnisse. Diverse Vergünstigungen oder kostenlose Leistungsbezüge sind in der Gstaad Card inbegriffen. Die Übersicht aller Leistungen finden Sie unter: [www.gstaad.ch/gstaadcard](http://www.gstaad.ch/gstaadcard).

Unter folgendem Link können Sie Ihre Gruppe selbst registrieren: **xxx\***

Nach Verifizierung Ihrer Daten erhalten Sie per E-Mail die Gstaad Cards.

### Anglais

As guests paying a visitor's tax, you receive the Gstaad Card (digital guest card) for the duration of your stay. Enjoy the diversity of the region with your Gstaad Card and discover many exciting offers and experiences. Various discounts or free services are included in the Gstaad Card. You will find an overview of all the benefits at: [www.gstaad.ch/en/gstaadcard](http://www.gstaad.ch/en/gstaadcard).

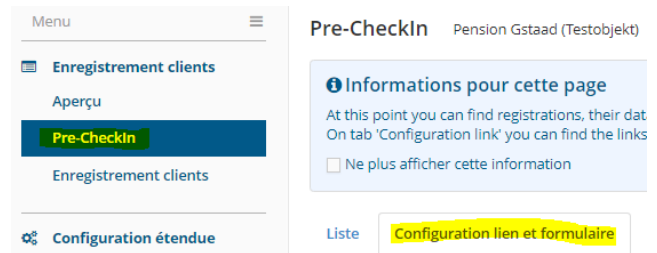
You can sign up here for your group: **xxx\***

Once your data has been verified, the Gstaad Cards will be sent by email.

*\*) veuillez insérer le lien Pre-CheckIn ici*

## 8 Configurer le formulaire de Pre-CheckIn

- «Pre-CheckIn»
- Registre «Configuration lien et formulaire»



- Ici, vous pouvez créer un logo et une photo du propriétaire ainsi qu'un texte de clôture, qui seront ensuite affichés au client lors de l'auto-enregistrement. *Ces paramètres peuvent être modifiés à tout moment.*
- **ATTENTION:** *Le phrase final est partout inséré par GST. Il est interdit de modifier ces textes !*

The screenshot shows a configuration form with three main sections:

- Logo et photo propriétaire:** Contains a 'Logo' field with a preview of the Gstaad logo and an 'Effacer' button. It also has a 'Photo propriétaire' field with a 'Cliquez pour télécharger' button.
- Modifier couleur:** Features a 'Couleur principale' field with a color picker set to '#1976D2' and an 'Aperçu' button.
- Lien pour client : texte d'introduction et conclusion:** Contains a 'Texte introduction' field with the text 'Herzlich Willkommen!' and a 'Phrase finale' field with the text 'Vielen D... Wir freuen...'. A large yellow 'X' is drawn over the 'Phrase finale' field.


At the bottom, there is a language selector set to 'Anglais' and a '+ Ajouter descriptif pour langue' button.


## 9 Paramètres du système

- Lors de la première connexion ou si nécessaire
- Ces paramètres peuvent être modifiés à tout moment.

- «Configuration» (en haut à droite)
- «Paramètres du système de rapports»

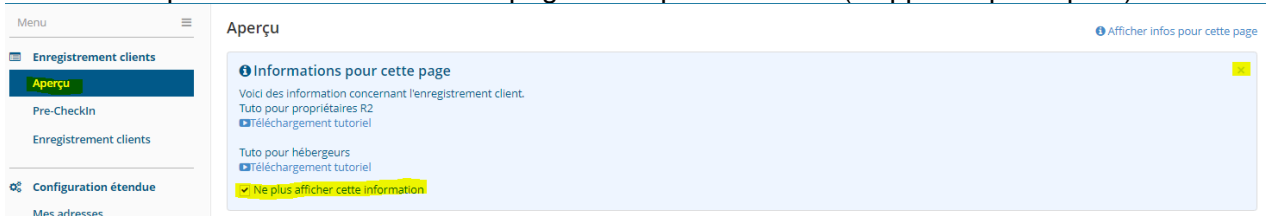
 Imprimer

 Messages

 Configuration

### 9.1 Masquer les informations de la page

- «Aperçu»
- Ne plus afficher cette information
- Masquer les informations de la page en cliquant sur «X» (n'apparaît plus après)



The screenshot shows a sidebar menu on the left with 'Aperçu' selected. The main content area is titled 'Aperçu' and contains a section 'Informations pour cette page'. Below this section, there is a checkbox labeled 'Ne plus afficher cette information' which is checked. There is also a small 'X' icon in the top right corner of the information box.

### 9.2 Vérifier et adapter les paramètres du système

- «Configuration» (en haut à droite)
- «Paramètres du système de rapports» (dans le menu à gauche)

#### Préférences générales

- Enregistrer  «Client1: par défaut dans les adresses clients»  
c'est-à-dire: les données du client principal sont enregistrées dans vos adresses clients (point du menu «Mes adresses»). Cette fonction ne doit pas nécessairement être activée, car les données des hôtes sont automatiquement enregistrées lors de la saisie d'un enregistrement clients et peuvent ainsi être réutilisées pour les clients revenants (réguliers) (voir [Variante 2](#), page 8)  
→ Si vous ne souhaitez pas enregistrer les adresses à double, supprimez
- Le pays standard (origine des invités) peut être spécifié sur demande



The screenshot shows the 'Paramètres enregistrement' configuration page. The left sidebar has 'Paramètres enregistrement' selected. The main content area is divided into three sections: 'Préférences générales', 'Services e-mail', and 'Paramètres impression'. In the 'Préférences générales' section, the checkbox 'Client 1 - enregistrer dans adresses clients' is checked. In the 'Services e-mail' section, the checkbox 'Envoyer rappel pour arrivées' is checked. In the 'Paramètres impression' section, the 'Nombre de manifestations imprimées sur fiche' is set to 0, and the 'Distance horizontale' and 'Distance verticale' are both set to 0 mm.

## 10 Hotline en cas de questions

Si vous avez des questions sur l'application ou des problèmes, veuillez contacter notre hotline:

Gstaad Saanenland Tourismus  
Tel. +41 33 748 81 89  
kurtaxen@gstaad.ch

## 11 Annexe

### 11.1 Formulaire de Pre-CheckIn pour le client

Voici à quoi ressemble le Pre-CheckIn pour le client:

*Seuls les champs marqués d'un \* et l'adresse e-mail du client principal (pour recevoir la/les Gstaad Card(s)) doivent être remplis.*

*Il est désormais possible d'envoyer des e-mails séparés par hôte*



## Gstaad Card - votre carte d'hôte numérique

Enregistrez-vous et vos covoyageurs (enfants à partir de 6 ans) dès maintenant pour la Gstaad Card. Chaque client reçoit une Gstaad Card personnalisée.

Arrivée Départ

**Choisir une date**

Pension Feratel (Testbetrieb)  
Gstaad Saanenland Tourismus  
3780 Gstaad, Promenade 41  
Téléphone: +41 33 748 81 81

### Vos données personnelles

Salutation*	Prénom*	Nom*
Date de naissance*	Pays*	Nationalité*
CP*	Lieu*	Rue*

[suivant](#)  
[retour](#)